

Zleceniodawca/Ordering Party
Spedycja Nr/Forwarding No _____
Rp.-Rpo _____
Konosament Nr/Bill of Lading No _____
Import z/Import from _____
Adnot. UC/Custom Office Adnotation
Zastrzeżenia OTPG/OTPG's Remarks

Zlecenie A / Order A

Zlecamy wykonanie przeladunku-manipulacji <i>Handling or manipulation</i>	
z/from _____ <small>statku, wagonów, barki, samochodu / vessel, wagon, barge, truck</small>	
do/to _____	
Przyjęto dnia _____ Godz. _____ Date _____ Time _____	
Nr rej. OTPG/OTPG's rejestr No	Nr rej. Wydziału/Depart. No

Eksport-tranz. do/Eksport-Transit to _____

Nazwa handlowa tow./Nr taryfy przeł.-skład. <i>Commercial name of cargo/Tariff No</i>	Cecha Nr <i>Marking</i>	Rodzaj opak. <i>Package</i>	Ilość <i>Quantity</i>	Waga <i>Weight</i>	Jedn. waga, wymiar <i>Unit weight, dimensions</i>

Dokładny opis zleconych czynności oraz dane odnośnie specyfikacji towaru:
A detailed description of the ordered activities and specification of the cargo:

Załączniki/Attachments

_____, data/date _____

 Pieczęć i podpis Zlecającego
Stamp and signature Ordering Party

Nazwa towaru/Name of cargo _____ Rodzaj opakowania/Package _____

Data <i>Date</i>	Zmiana <i>Shift</i>	Ilość sztuk <i>Quantity</i>	Waga <i>Weight</i>	Relacja <i>Relation</i>	Opis wykonanej pracy <i>Description of work</i>	Podpis <i>Signature</i>
RAZEM <i>TOTAL</i>						

Wiążące są warunki zgodne z Umową lub ofertą handlową, w sprawach nieuregulowanych obowiązuje dokument "Ogólne warunki współpracy z kontrahentami zlecającymi usługi Terminalowi Portowemu OT Port Gdynia sp. z o.o." oraz "Taryfa za usługi OT Port Gdynia sp. z o.o." obowiązujący na dzień wykonania usługi.

The terms and conditions according to the Agreement or the commercial offer are binding, in matters not regulated, the document "General terms and conditions of cooperation with counterparties ordering services at the Port Terminal OT Port Gdynia Ltd." and "Tariff for services of OT Port Gdynia Ltd." in force on the day of service provision

 OT Port Gdynia Sp. z o.o.

 Potwierdzenie: _____
Confirmation: data, pieczęć i podpis Zlecającego
date, stamp and signature of Ordering Party